



# Cultura Obrera



EDUCACION ORGANIZACION EMANCIPACION

Periódico obrero, de doctrina y de combate

Published every Saturday at 119 Charlton St., New York, N. Y. by Centro de Estudios Sociales

P. ESTEVE, Editor  
119 Charlton St. New York City  
Teléfono: Spring 6247

VOL. IV NUM. 175  
New York, N. Y. 16 September 1916

One Year \$ 2.00  
24 Copies \$ 0.50  
Single Copie \$ 0-05

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER AUGUST 11, 1914 AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1879

## “Ganarás el pan con el sudor de tu rostro”

Es la supuesta maldición de dios, dirigida al hombre por haber probado la fruta prohibida. Hermosa maldición, sin embargo. ¿Hay algo más bello que tener que trabajar para poder vivir? El pecado original traía en sí el progreso, la ciencia, la felicidad. El castigo resultaba un premio; un estímulo natural a la humana actividad.

La vida paradisiaca es la negación del vivir. Vivir es sentir, anhelar, actuar. Querer algo, bastante, mucho, más todavía, y moverse, agitarse, luchar para obtenerlo. Hay tanto o más placer en la esperanza que en la misma realización. Querer una flor, un pájaro, una fruta, un vestido, una cosa, medios con que surcar los mares, cruzar los aires, atravesar las montañas, limitar el infinito, esto es, lo imposible, y pensar, probar, lograr una parte yendo en pos del todo, es el hábito, la esencia, la razón, el todo de la vida.

¡Oh, qué monótono, qué insulso, qué hastioso sería no tener que pensar en nada, encontrarlo todo hecho! No sentir calor, ni frío, ni el frescor de la brisa; no poder apetecer nada por tener todo a propia satisfacción; ser un mecanismo alimentado sin esfuerzo alguno por la naturaleza misma. Comer para evacuar, dormir para seguir dormitando con los ojos abiertos; estar eternamente contemplando el mismo paisaje, sería el mayor mal de los males, el atrofia-mento por completo de la sensibilidad. La simpatía, el cariño el amor se desvanecerían. No se estima lo que nada cuesta.

Se aprecia lo que a fuerza de esfuerzos se conquista y se corre el peligro de perder. Ni la propia descendencia se apreciaría si fuera un don caído de los cielos. La amistad, el amor son la emanación de los sacrificios. El mayor deleite es extasiarse con la propia obra. Otros escribirán, pintarán, perorarán mejor que uno mismo, y uno gozará leyendo sus escritos, mirando sus cuadros, oyendo sus oraciones; mas nada iguala la íntima satisfacción sentida al leer lo que uno ha escrito, contemplar lo que uno ha pintado, recordar lo que ha dicho. Aun reconociendo, sabiendo que lo propio, comparado con lo ajeno, resulta inferior, place, goza, gusta uno de escribir, pintar, platicar por ser cosa propia, fosforencias de su cerebro, habilidades de sus manos, dulzura o energía moduladas por su garganta. Se tiene en cuenta lo que cuesta, no lo que vale. Hay mujeres y hombres, o más bonitos, o más inteligentes, o más robustos de los amados por cada uno; pero cada uno prefiere el suyo por ser el que ha escogido, el que ha conquistado, el que ha hecho suyo, no importa con cuales artes. Y cuando se pierde, se sufre; se llega tal vez a odiar, no porque las cualidades háyanse esfumado en el ser que se amaba; si no por no ser más de uno, por haber pasado a ser de otro. Las madres no cambian sus hijos porque sean feos, o débiles, o estultos; generalmente los cuidan, los quieren tanto más, cuanto más les cuesta hacerles hombres. No, el «te ganarás el pan con el sudor de tu rostro» no es una maldición divina. Es más bien, una bendición de la naturaleza.

La han convertido en maldición humana los que obligan a ganar con el sudor del cuerpo, no ya el pan para uno mismo, sino lo supérfluo para otros. Sudamos los proletarios, los trabajadores, copiosamente en todas partes, ante los hornos, bajo tierra, en los talleres y en los campos, por la calle y en las pocilgas que habitamos, porque jamás, jamás, jamás laboramos, ni vivimos en condiciones normales. Trabajando bárbara, excepcionalmente; gastando desmesuradamente nuestras energías, deshaciéndose en sudor todo nuestro cuerpo, difícilmente ganamos lo necesario para sostenernos. Para nosotros, para los que producimos, para los que sudamos, son los mendrugos; para los que no trabajan, para los que consumen sus energías divirtiéndose, para los que no se ganan «el pan con el sudor de su rostro», la hogaza. Más todavía. Nada es nuestro, todo es de ellos: tierras, edificios, instrumentos del trabajo, cuanto han dejado de patrimonio a la humanidad las pasadas generaciones. Hasta el sol, y el aire, y el agua nos hurtan. Apestanos a sudor y nos falta el pan, pan material y pan moral.

Y como nada de lo que hacemos es nuestro. Y como todo tenemos que dejarlo a otros, a cambio de cuatro ochavos con los cua-

les poder adquirir lo indispensable para que no nos abata la inedia, el alito, la esencia, la razón, el todo de la vida, en vez de desarrollarse se estufa con el crecimiento de nuestro organismo. Nos resulta duro el trabajo, duro el estudio, dura la vida. Un castigo el tener que ganarnos el pan con el sudor del rostro. Cada gota de sudor es una maldición, contra el que tal sentencia impuso e impone.

Si, nosotros queremos ganarnos el pan y el vestido, y el alojamiento, y el saber, y el arte, es decir, el bienestar, la inteligencia, la belleza, la felicidad con el sudor de nuestro rostro, con la actividad, el movimiento, la energía de todo nuestro ser. No queremos que nos den nada; anhelamos obtener cuanto deseemos gracias a nuestro esfuerzo. Gustosos cultivaremos las flores que embalsamen el ambiente, sembraremos la semilla que dé frutos para nutrirnos, plantaremos árboles cuya frondosa copa guardezca de los rayos caniculares; gustosos bajaremos a las entrañas de la tierra a arrancar el mineral que centuplica nuestras fuerzas, cruzaremos los océanos y la atmósfera sin temor a tempestades ni tormentas; consideraremos el taller como un gimnasio, la fábrica como una colmena, la escuela como un recreo, el laboratorio como un entretenimiento, en fin, labraremos con afán, sudaremos placenteros, cuando sepamos, cuando veamos que lo producido por todos no es monopolizado por unos cuantos, que a todos pertenece, que cada uno disfruta de todo cuanto necesita para la plena satisfacción de sus quere-tes, que no serán otros que los de mantener sano, robusto e inteligente el ser humano.

¡Oh, entonces, no se verán cuerpos encorvados, rostros demacrados, fatigados ojos, gentes tristes, cansadas, abatidas enjugándose el sudor del rostro por haber ganado el mendrugo para ellos y la hogaza para los señores! Entonces el «ganarás el pan con el sudor de tu rostro» no será más una maldición. Se habrá trocado en una bendición de la naturaleza, pródiga para los que, estudiándola, aprenden a aprovechar todas sus inagotables energías. Por obra del hombre, no de dios, el terrible valle de lágrimas será un delicioso edén. Con el sudor de nuestro rostro, ... labraremos la propia felicidad.



CON EL SUDOR DE TU ROSTRO

## La sonada rendición de un bandido

La civilización, con sus ferrocarriles y demás adelantos que facilitan las comunicaciones e intensifican la vida rural y ciudadana, dió un golpe de muerte al bandidaje de monte y carretera.

Bandidaje franco, con sus ribetes de caballeresco. Se reunían los hombres en cuadrillas, capitaneados por el de más arresto, que a un probado valor temerario unía osadía, audacia, férrea voluntad y hasta no escasa inteligencia. Armados de trabucos naranjeros y de afiladas dagas, tocada la cabeza con pañuelo y sombrero de anchas alas, la mantas sobre un hombro; altivo el continente, fiera la mirada, resalta la acción, se apostaban aquellos hombres en el camino real, y en formas bruscas unas veces, corteses otras, pero siempre firmes y perentorias, exigían la bolsa a los asustados viajeros.

El oficio tenía sus peligros y sus quebras. En ocasiones los viajeros iban escoltados y sobrevivía una refriega. También sucedía que la fuerza pública daba batidas a los bandidos, persiguiéndolos hasta sus mismas madrigueras.

La tradición y la novela han exaltado la memoria de algunos de aquellos bandidos. Confieso que siempre me ha resultado simpático el raro tipo del buen bandido que despojaba a los ricos para socorrer a los pobres. Era algo así como un compensador de desigualdades y de injusticias de la suerte.

Hoy, desgraciadamente, ya no se dan bandidos de buen corazón. Los que roban, lo hacen todos para sí.

Y no necesitan cargar el trabuco ni plantarse fieros en medio del camino real. Al compás de la civilización, los medios de apoderarse de lo ajeno han progresado que es una barbaridad.

El bandido castizo no es de nuestra época. Por eso me ha sorprendido leer que allá en España todavía se ha dado un tipo de bandido legendario. el «Paros Largos», que después de tener en jaque a grandes fuerzas de la guardia civil, al fin se vió obligado a rendirse.

Y la rendición ha sido un sonado acontecimiento. Habló la prensa, se conmovió la opinión, el Gobierno y hasta el rey se interesaron en el asunto, se transmitió la noticia a todos los ámbitos del mundo. Casi ha conmovido tanto como una batalla entre franceses y alemanes.

Así España, no obstante su neutralidad y su estado de paz octaviana, ha logrado interesar por un momento a la opinión mundial.

¡Rendir a un bandido a fuerza de guardia civil! Y los alemanes, que todavía no han logrado rendir a Verdun!

Adrian DEL VALLE.

## Los católicos americanos

Los católicos norteamericanos tuvieron su semana de movilización.

La monumental catedral de San Patricio fué su cuartel general.

Allí se reunió el brillante Estado Mayor, compuesto de tres cardenales, un delegado pontificio, y buen número de Arzobispos y Obispos.

Los presbíteros sumaban millares y los legos formaban una muchedumbre respetable.

Se calcula que el primer día de la movilización, se reunieron dentro y fuera de la catedral unas 26,000 piadosas ovejas de las que tienen por pastor al Romano Pontífice.

Número respetable, aunque no excesivo, en una ciudad de más de cuatro millones habitantes.

A juzgar por ciertas manifestaciones, dos principales objetos persigue la actual movilización de la grey católica de los Estados Unidos.

Primero: Declarar la guerra al actual Gobierno mexicano, conceptuado como responsable de los más negros crímenes e infamias contra la Iglesia católica y sus servidores.

Guerra espiritual, por de pronto, que tiene por armas las oraciones, ruegos y excomuniones. Las plegarias de todos los buenos católicos deberán elevarse al Altísimo, pidiéndole de todo corazón que los revolucionarios mexicanos que tienen la osadía de cerrar conventos y abrir escuelas, sean arrojados del poder y si es posible exterminados. Ahora bien, como poderoso auxiliar de las plegarias, me permito recomendar a los católicos americanos organicen una santa cruzada, y armados de fusiles y cañones vayan a México a imponer el Gobierno honrado, justo y pacifista que tanto apetecen, para mayor gloria y provecho de la Iglesia católica y sus perseguidos servidores.

Segundo: Que los veinte millones de católicos de los Estados Unidos son todos muy patriotas, y que están dispuestos, si el caso llega, a unirse con los ochenta millones de los demás súbditos no católicos de la nación, para romperles la crisma a los católicos de otras nacionalidades, siguiendo el ejemplo que les dan los millones de católicos de los países de Europa. Al decir del cardenal O'Connell, los católicos americanos, si la patria necesita de sus servicios, todos serán soldados, héroes y mártires. Lo único que piden a cambio de esa lealtad, es la libertad política.

—¿Pero es que los católicos no gozan de libertad política en los Estados Unidos?

La verdad, lector, que estoy tan admirado como tú. Yo creía que en los Estados Unidos todas las religiones, iglesias y sectas gozaban de completa libertad; pero las manifestaciones del cardenal O'Connell me han sumido en un mar de confusiones.

Es digna de señalar la ductibilidad de la conciencia católica. Mientras en países como España, en que el catolicismo es la religión oficial del Estado, la Iglesia católica se muestra intolerante y enemiga de toda libertad política y religiosa, en países como en los Estados Unidos, donde es inevi-

table la convivencia de diferentes religiones, la Iglesia católica no sólo acepta la completa libertad de cultos, sino que se proclama campeón de la libertad política.

El mismo purpurado O'Connell hizo resaltar el patriotismo de los católicos de todos los países europeos en guerra. Efectivamente, los buenos católicos, hermanos en religión, no tienen inconveniente en degollarse como súbditos de países enemigos.

Eso prueba que antes que católicos se sienten patriotas. Lo cual no deja de ser algo deprimente para el catolicismo.

Hubo un tiempo en que los católicos morían bravamente para imponer su religión. Pero aquellos tiempos heroicos pasaron. Hoy los católicos se matan unos a otros para defender un imperio protestante, una república sin religión y un capitalismo diabólico.

[Oh, no, el catolicismo no ha fracasado!

Sólo se ha hecho un poco panista.

Palmito DE LIDIA.

## Cuadro Social

Cuando el pueblo—gruesamente insultado y harto de sufrir humillaciones degradantes—se levanta en franca rebeldía, majestuoso y terrible contra los que bárbaramente le tiranizan, adquiere un aspecto aterrador y patético rayo en lo sublime, al mismo tiempo. En esos momentos de loco entusiasmo embriador, la catedral al desbordarse aseméjase a la rápida corriente de un río caudaloso cuando después de fuerte tormenta azera vertiginosa arrastrando todo lo que parece oponerse a su loca carrera en busca del mar; así el pueblo avanza también dispuesto a todo, abnegado, heroico, altivo, con la altivez del rancio caballero que se dispone a vengar su dignidad ultrajada por una alma rastrera y ruin, con la tranquilidad admirable del que hallándose a las puertas de la muerte baja a la tumba dignamente, hasta casi con alegría, confiado en que las nuevas generaciones, exentas de mellizas supersticiones y arcaicos prejuicios, con un concepto más elevado de los problemas de la vida, harán justicia a los que ofendieron la libertad o la vida en holocausto de la verdad y la justicia.

Más que por el relato que hace la historia de las revoluciones acaecidas desde la aparición del primer hombre sobre la tierra hasta nuestros días, me ha convencido de esto por un drama que acaba de desarrollarse a bordo de un gran transatlántico.

El cronista pasea por la cubierta entretenido en contemplar el combate fantástico simulado por las olas al estrellarse contra los costados. Confundido con el rugir de las aguas, llegan hasta mis oídos los últimos compases de una marcha wagneriana, llenos de fecunda inspiración, y que al ser arrebatados por el viento confundense con los inarmónicos acordes, arranca los con mano torpe a un acordeón en el departamento destinado al pasaje de tercera, hasta perderse en la inmensidad del espacio infinito.

De pronto, una serie de disparos sucedidos sin interrupción, sembraron el terror en todos los corazones; la música dejó de sonar instantáneamente y mientras las mujeres buscan refugio seguro gritando desahogado, el capitán, seguido de algunos individuos de la tripulación, corre presuroso a averiguar lo ocurrido.

El intenso drama, tuvo por escenario el castillo de proa, donde los inmigrantes procuraban divertirse alombrados por algunas bombillas de luz eléctrica. Era una fiesta simpatía y fraternal en la que aquellos inteligentes, venidos del trabajo procuraban hacer menos triste aquel recreo al terreno. Cuando mayor era la animación y la alegría entre la gente del pueblo, dos hombres y una mujer muy bien vestidos, mejor perfumados y con mayor abundancia de ricas alhajas, acercáronse a presenciar la fiesta, reflejando en la sonrisa y en la mirada el profundo desprecio que hacia los miserables sentían en el fondo de sus almas corrompidas.

La presencia de aquellos intrusos en medio de la fiesta, fué juzgada de distinta manera por los miserables. Alguien hizo observar que la presencia de aquellos extraños constituía una provocación insolente; sin embargo había otros que consideraban la visita como una muestra de distinción que los privilegiados tributaban a los desheredados.

Uno de estos últimos, al que el alcohol había hecho generoso, se adelantó con un vaso del funesto líquido alargándolo al intruso que tenía más cerca.

Imaginad cual sería vuestra indignación si delante de vuestra querida o novia y otros amigos os escupieran en la cara y tendréis representada la cólera que se apoderó de aquel elegante; su rostro tornóse de más colores que el arco iris, vaciló y por fin recobrando un resto de energía y sin que nadie lo pudiera impedir, le arrebató violentamente el vaso que aquel cretino le ofrecía sonriendo imbecilmente y se lo arrojó con violencia increíble sobre la cabeza.

Lo que ocurrió luego es fácil de suponer: una verdadera rebelión en la que el pueblo se propuso vengar la muerte de un compañero canalicamente asesinado por uno de nuestros más encarnizados enemigos, y de la que resultaron dos hombres muertos y cuatro heridos.

Si la conducta observada por algunos de los que intervinieron en el desarrollo de este trágico suceso os inspira reproche, guardaos muy bien de formularlo. Los hombres son malos porque no han encontrado nadie que les enseñara a ser buenos. Cuando esta ignorancia haya desaparecido, entonces, únicamente reinará la paz en el mundo.

Henry Bourgalatte.

En el mar Agosto 1916.

## De todo y de todas partes

### NEW YORK

La reciente huelga de tranviarios que al parecer, había finalizado, volvió a resucitar de la desastrosa muerte que le había dado el traidor arbitraje; los obreros fueron burlados (no es cosa nueva) y, al darse cuenta de ello, volvieron a la huelga.

### MINNESOTA

La acusación de homicidio impuesta contra los rebeldes del Minnesota, por orden del odiado Trust del acero, con el intento de intimidar el resto de los huelguistas para que volvieran al trabajo, resultó un completo fracaso para las compañías, pues esta actitud de nuestros tiranos solo ha servido para exortar al resto de los trabajadores a la rebelión. Ahora tendrían que arreglárselas también con los de Winton en el "Vermilion Range", que en estos últimos días han abandonado el trabajo para mejorar sus condiciones, unidos a sus hermanos de la Mesaba Range, Cuyuna, Duluth y otras localidades. La burguesía ha empleado nuevas medidas en esta última semana para situar al enemigo (los trabajadores) por medio del hambre; pero estamos en completa seguridad que no les dará resultado. Los almacenes que venden comestibles al por mayor están bajo el dominio del Trust, y éste rehusó cubrir las órdenes que acompañadas del importe le había mandado la casa comunal, y ésta ha tenido que cerrarse en Septiembre; pues se volaron en la necesidad de pagar por los productos el precio corriente del mercado al por menor. En el último mitin se acordó entregar a los huelguistas el dinero para poder comprar los alimentos.

### SCRANTON.

La lucha empieza. En los distritos carboníferos del Pennsylvania 20,000 explotados han abandonado el trabajo y frente a sus enemigos luchan como hombres que saben reclamar lo que con derecho les pertenece y por la fuerza se les arrebató. Salud compañeros, imitad a los valientes de Minnesota en pro de los cuales habéis declarado la guerra. La actitud de estos rebeldes es digna de aprecio y causa inmensa alegría al ver que han comprendido que el enemigo de los trabajadores es la burguesía y sus intereses son solo uno y uno solo debe ser también el nuestro para combatirla. Al grito de "Libertad para los presos de Minnesota" han abandonado el trabajo. Preparémonos todos los trabajadores para la gran huelga que se aproxima.

### DETROIT.

7,000 mujeres continúan aun la huelga en la industria del tabaco apesar de los atropellos e injusticias que con ellas han cometido los policias al ser-

vicio de los tiranos. Según la "Ley", no se permite trabajar a las mujeres más de 54 horas por semana; pero en estas fábricas trabajan 10 y 11 por día, con solo 10 minutos para comer y muchas comen mientras trabajan. La lucha continúa y varias compañeras están en la cárcel.

### TAUTON.

En demanda de reducción en la jornada de trabajo con un aumento de salario, fueron a la huelga los tejedores empleados en la Talbot Mills.

### BOSTON.

Con un triunfo para los obreros, ha finalizado la huelga de los empleados en la fabricación de salchichas.

Acompañados de la victoria, han vuelto al trabajo los repartidores de leche y empleados en las cocheras.

Después de haberse declarado pro-recepción de Wilson, el presidente Samuel Gompers en una "Interview" con los periodistas dice referente a la "huelga" de ferroviarios: "No creo que la huelga hubiera durado más de un día o dos".

"En todos los conflictos entre capital y trabajo yo prefiero la solución en privado". ¿Que tal? Se labora en pro de los trabajadores cuando se evitan los movimientos que, llevándolos a la práctica, pueden traer una pronta y completa victoria y se llevan estos conflictos ante el Congreso para que allí sean anulados por los enemigos de los trabajadores, y con una llamada ley los esclavos vuelvan al trabajo en peores condiciones que lo han abandonado? No; estos no laboran por las clases que producen; estos son los adormideras empleados por el capitalismo y disfrazados de obreros. Las soluciones en "privado" son obra de los traidores; nuestra clase y de todos los farrantes en el campo obrero.

Es hora ya, trabajadores, despertemos!

### LABOR DAY

La Fiesta del Trabajo, esta gran farsa patriótica-religiosa ha pasado ya lado a lado con los esclavos que festejan el trabajo, iban el alcalde, el gobernador, los guardadores del orden público juntos con los presidentes, secretarios y otros de las uniones de obreros; caminando al son del Inno Nacional, acompañados del rebaño que en los antros de explotación se aniquila durante el año y sobre los cuales hoy ondea la bandera republicana. Para todos es día de fiesta, fiesta Nacional, aprobada, reconocida por la autoridad y la religión.

Podremos nosotros festejar el trabajo en las condiciones en que actualmente trabajamos y vivimos? ¿Que diferencia hay en marchar por las calles a las órdenes de los LEADERS acompañados de los representantes de la Patria, la Ley y la Religión, a la de marchar a las órdenes de los jefes de Estado Mayor? ¿Podremos festejar el trabajo mientras ante nosotros tenemos casos como el de San Francisco, Minnesota, Pennsylvania y otras muchas localidades en las que la burguesía prepara la horca para "premiar" a los hijos del trabajo? ¿Podremos festejar el trabajo mientras nuestros hijos lloran de hambre y nosotros aniquilamos nuestras fuerzas trabajando sin poder alcanzar para alimentarlos?

¿Se debe nuestro celebrar tales fiestas, mientras exista una casta privilegiada que contra la razón y nuestra voluntad se apropie del producto de nuestros esfuerzos? No, nosotros no festejaremos el trabajo mientras se experimente el hambre los que todo lo producen, y reventen de hartos los que nada hacen; festejaremos el trabajo cuando hagamos desaparecer la explotación del hombre por el hombre; celebraremos fiesta cuando el hombre que trabaja sea el dueño del producto de su labor. Mientras así no sea, no contribuiremos a tal fiesta por creerla una farsa. ¿Puede decirme alguno de esos, cual trabajo es el que festejan? Será, acaso, el que nos hace levantar al romper el alba y después de permanecer encerrados en un pestilente antro durante el sol alumbra, volvemos a la noche sin fuerzas, mal alimentados al hogar en el que hemos dejado a nuestros hijos durmiendo a esa hora los hallamos ya en la cama? Cuando los trabajadores inutilicemos las funciones del Gobierno, anulemos el derecho de propiedad privada; obtengamos nuestra redención, nuestra libertad y nuestra emancipación tendremos también asegurado el pan del mañana; entonces, en ese día será cuando celebraremos gustosos la fiesta del trabajo, por ser ese día el fin de la explotación y el crimen.

### LOS FERROVIARIOS.

Recordando lo pasado. La tan propagada huelga de Ferroviarios, que desde un principio hemos visto el completo fracaso, llegó ya a su punto final; pero, obstante, recordare-

mos a los lectores algunos de los movimientos del pasado para que vean el progreso de estos explotados que, dejándose llevar por la mano de los farsantes, son por estos siempre engañados y... "Siempre para trás".

Julio 16-1877: Los ferroviarios declararon la huelga en Martinsburg W. Va., a causa de la reducción de salario; duró tres meses, durante los cuales se atacó directamente a la propiedad, causando al capitalismo grandes pérdidas.

Julio 19-1883: Principió en Pittsburg; duró treinta días; más de 67 mil hombres tomaron parte en la lucha.

Marzo 6-1886: Se declaró en el Missouri, Pacific System; duró dos meses, paralizandó 10,000 obreros.

Diciembre 24-1887: En el Pennsylvania, Reading Railroad, 30 mil huelguistas lucharon más de dos meses.

Febrero 27-1888: En el Chicago, Burlington & Quincy.

Agosto 8-1890: En el New York Central, principiandó en Albany, duró dos días solamente.

Agosto 14-1892: En el Erie Railroad principiandó en Buffalo, duró diez días.

Noviembre 18-1893: En el Lehigh Valley; duró 18 días con más de 4,000 en la lucha.

bril 15-1894: En el Great Northern A & Montana Central; duró 16 días.

Mayo 11-1894: En el Pullman Co., principiandó en Chicago, duró cuatro meses; más de cinco mil obreros en la lucha.

Junio 26-1894: La huelga de ferroviarios más grande que recuerda la historia de la nación; declarada en esta fecha en solidaridad con los obreros del Pullman, anotada anterior en Mayo 11, la que paralizó todos los ferrocarriles del West. Los huelguistas han tomado parte activa en la destrucción de la propiedad privada, que causó la pérdida de fabulosas sumas a las compañías; estos mandan el ejército para mover los trenes de correspondencia y de movilización de las tropas federales, en Julio 3, fueron encarcelados los directores del movimiento, finalizando este en Agosto 6, de 1894.

Enero 19-1914: En el Delaware & Hudson, duró 16 horas.

En todas estas luchas anotadas han los trabajadores obtenido el triunfo, en unas todo lo que han reclamado y en otras por medio de un arreglo, han obtenido parte; pero en todas ocasiones ha vuelto al trabajo cantando la victoria.

Y la de 1916: Extrangulada por los cirujanos del arbitraje; allí en el Hospital de Washington.

### LEYENDO LA PRENSA.

En un artículo que aparece en un periódico diario, firmado por Andrew Furuseth, presidente de la Unión de marineros en América, después de declararse partidario de la reelección de Wilson a la presidencia y recomendarlo a los trabajadores como un perfecto tipo para regir los intereses nacionales, dice que: Al Seamen's Bill, aprobado como ley hace menos de un año y discutido en el congreso por los últimos veinte años, se le debe el aumento de salario que los obreros del mar hemos obtenido este verano, y continúa diciendo que: Ahora salimos a la mar con un aumento del 50 por ciento en nuestro salario y vamos como hombres libres por lo cual dedicará su tiempo, inteligencia y energía a la reelección del presidente, por ser este el más interesado por los asalariados del mar, que han sido liberados (dice él) al aprobarse la ley del Seamen's Act, y para sello de tal ignominia, termina diciendo que: "El triunfo obtenido por el Seamen's Act, no solo ha servido para alzar los salarios de \$6, a 55 dollars a los obreros del mar en América; sino que también con el hemos obtenido el arrojar del mar a los asiáticos y recuperar el dominio del mar para la raza blanca". Mentira, señor parásito, el aumento de salario lo hemos obtenido con nuestros propios esfuerzos a despecho de toda ley, luchando en la calle contra los traidores, muchos de ellos tus discípulos y contra la policía al servicio de las compañías y autorizada por el Wilson a quien lames las patas para asesinar al menor movimiento de rebeldía.

La aprobación de "La Follette Law" o sea el Seamen's Act, para nosotros los obreros del mar, fue como si se aprobaran otras 99, y ni con un ciento de leyes saldríamos a la mar como hombres libres. Nuestra libertad ha de ser obtenida fuera de toda ley, libre de la intervención de todo farsante limpia botas en la legislación. Solo nuestro esfuerzo alcanzará para nosotros la emancipación y la libertad en pro de la cual luchamos.

Contádomos como blanco, me averguenzo al leer que el que pretende ser nuestro representante y defensor, ha obtenido para nosotros el dominio en la mar en detrimento de otros trabajadores que considero hermanos y alguna día me han servido de maestros, sin pasar por mi mente de si eran asiáticos, africanos o indios, y aun navegan en estas aguas, lo cual demuestra otra

mentira como las arriba anotadas, de lo cual queda probado que Furuseth y compañía están fuera de orden.

#### MILFORD

Leer a los hombres de corazón!  
Hace tres años que los trabajadores empleados en la Draper Foundry Co en Hopedale, declararon la huelga contra el despótico ex-Gobernador Draper, y aquí como en todas luchas, la policía fué puesta al servicio de los tiranos que al ver la energía con que los trabajadores luchaban han querido intimidarlos y para tal objeto sacaron la vida a un hombre que pacíficamente pasaba por la calle, atravesándole la cabeza con una bala. Sus compañeros de trabajo, todos a una, han jurado vengarlo. La pasada semana estando el asesino en compañía de otro, se acercó un hombre que con brazo firme y justiciero levantó su revólver y rodó por tierra el criminal con el cráneo perforado. Leer a los hombres de convicción y justicia!

José Marinero

### Victimas del Capitalismo

¿Para qué sirve la autoridad?  
Es ahora, en estos momentos de angustia, cuando nuestra libertad es pisoteada, nuestros derechos atropellados y nuestra vida peligrante en manos de aquellos enemigos, contra los cuales siempre hemos luchado, cuando debemos demostrar con hechos lo que de palabra hemos afirmado todos los rebeldes del país. Es ahora, cuando más que nunca se necesita nuestra acción práctica, nuestra propaganda, nuestra solidaridad y el apoyo moral y material de todos los esclavos del presente sistema. Es ahora, cuando debemos dar señales de vida los que aun dormimos el sueño de la indiferencia y todos a una luchar por los intereses de nuestra clase y por las vidas de aquellos que en las ergástulas del capitalismo son en estos momentos amenazados con la muerte. Es ahora, y es hora ya de llevar a la práctica nuestras teorías y sin tardanza liberar a los caídos en las elásticas leyes del Estado; si continuamos con indiferencia ante esta gran necesidad de obrar, no continuemos llamándonos revolucionarios, confesemos nuestra cobardía y retirémosnos. Si callados nos quedamos y con nuestra indiferencia se realizara el gran crimen que en la obscuridad preparan nuestros tiranos solo nosotros seríamos los culpables de ello. Compañeros... Hermanos de trabajo, empleemos ahora todas nuestras energías, ahora que aun podemos hacer algo práctico, no esperemos para después de muertos llorar como cobardes al pie de la tumba en donde reposen las víctimas. El 11 de Noviembre de 1887 ha levantado una unánime y mundial protesta, no permitamos a los trabajadores, que en 1916 del siglo XX el capitalismo americano erija otras horcas en San Francisco o en Minnesota; en nosotros está el impedirlo y de nosotros depende la libertad de nuestros hermanos; manos a la obra, laboremos todos a una no tan solo para salvar el pellejo de una docena de hombres; pero por la gran causa que defendemos, por el ideal que amamos, y por la libertad de las generaciones futuras.

Allá en el Estado de Minnesota, siete trabajadores conscientes y rebeldes, entre ellos una mujer y un niño de pecho, están encerrados y acusados de crimen en primer grado para lo que, la tiranía capitalista-gubernamental recompensa con las caricias de la horca. De 25 a 30 mil obreros en las minas de hierro, de la Mesaba Range, luchan heroicamente desde hace varias semanas por un mejoramiento moral-económico, la policía especial de las compañías ha esaltado los hogares de los trabajadores asesinando en sangre fría a media docena de ellos en la presencia de sus hijos y compañeras; los demás trabajadores de la zona minera exigen de las autoridades la detención y el castigo para aquellos vulgares asesinos a sueldo por las compañías y autorizados por el Gobierno de la "Democracia" de este país; pero todo ha sido inútil, ellos gozan de libertad y continúan su obra de crimen para intimidar a los bravos luchadores, cosa que no han conseguido aun. Pocos días después, invaden otro hogar como fieras desenfundadas entraron revolver en mano maltratando a toda la familia allí presente, incluso una mujer y niños; los hombres allí presentes se han defendido de los atropellos de los violadores del derecho del hombre en su hogar y al momento que tenían en el suelo a uno de los perros invasores, éste disparó tres tiros contra la multitud cayendo muerto otro perro. Esta no fué su intención, pero la evidencia demuestra que en casa no había armas; las únicas armas que allí había eran las de la policía. El curso tomado por las balas demuestra que el arma fué disparada a un nivel bajo, penetrando los proyectiles por la parte baja de la espalda y saliendo por la parte alta del pecho, pero estas pruebas no quieren verlas los administradores de "justi-

cia", y además de encarcelar a los allí reunidos, han encerrado también a los que en esta gran huelga propagan la solidaridad, y en aquella noche se hallaban a varios kilómetros del lugar de los sucesos, pero igual a los otros son acusados del mismo delito. El capitalismo prepara las horcas, preparémos los trabajadores para abrir las puertas que privan de la libertad a nuestros hermanos. Obremos hoy, mañana quizá sea tarde.

En la prisión de San Francisco California, yacen otros seis luchadores enemigos del presente sistema, encerrados para satisfacción y seguridad de la burguesía, pues desde hace tiempo estaban una ocasión para hundirlos y separarlos de los buenos y esa ocasión tan esperada por nuestros tiranos se ha presentado con la explosión del 22 de Julio en la manifestación militar que licenció nueve autómatas inutilizando a 41 más. Estas seis víctimas, entre ellas una mujer, una pacífica profesora de música, compañera de uno de los escogidos por la burguesía, son igual a los otros, acusados de crimen. Es la acusación más segura que la burguesía puede inventar para sacar de la tierra a los enemigos del corrupto régimen actual; la horca amenaza sus vidas. Nadie puede salvarlos; solo nuestra solidaridad podrá impedir el asesinato legal que nuestros tiranos intentan cometer; ya que con la fuerza se priva de la libertad, ó de la vida a inocentes productores, impidámoslo también con la fuerza los trabajadores todos de la tierra, nuestra acción debe ser pronta y decidida antes que la cuerda arrebate las vidas de los que aryan luchaban lado a lado con nosotros en el campo en donde los buenos están continuamente frente al común enemigo.

También en Los Angeles.  
Según carta que tengo a la vista de unos compañeros residentes en aquella localidad, la compañera Blanca Moncaleano, después de haber sufrido en

silencio las torturas del hambre y la miseria olvidada de los compañeros, fué atropellada por los perros del capitalismo. Al ver que nada han logrado en el intento de hacerle aceptar la filantropía y la caridad intimidáronla con amenazas que resultaron inútiles, recibiendo por respuesta una grande lección.

"Moriré de hambre, olvidada en el silencio, antes que aceptar vuestra limosna; sois los enemigos que siempre he combatido". Después de ser su hogar asaltado, fué sacada a viva fuerza y alojada en la cárcel; al ser llevada ante el Juez este la acusa de dar "mala educación" a sus hijos; dice que esa educación no está de acuerdo con las leyes del Estado; pero ¿qué puede intimidar a una persona convencida? Nada, no hay cárcel, ni amenaza, persecución ni horca, quedando todos asombrados al ver en una mujer, después de tantos sufrimientos, conservar en sí tal valor y firmeza; al ser declarada culpable. Pero culpable de qué? Dirá el lector. Culpable de enseñar a sus hijos quienes son los causantes de la miseria que sufren, dice al Juez: "Yo haré de mis hijos hombres dignos y libres, no esclavos ni verdugos como tu, vosotros no conocéis a los anarquistas, ni vuestra silla, ni vuestra horca nos arredra cuando se trata de nuestro ideal. Es mejor que mis hijos floren mi muerte y no mi claudicación".

Esta firme convicción fué considerada por la corte de "justicia" como cosas de locos y la encerraron en un Sanatorio, que sin duda será en donde la burguesía perderá un enemigo y nosotros una inteligente compañera y sus hijos una buena profesora y madre y la anarquía uno de sus incansables propagadores.

Así es la actual justicia!  
A última hora nos dicen que fué puesta en libertad provisional. Compañeros, cumplid cada uno con su deber de solidaridad.

Boston.

Rafael Carrasco

## ENTRE TABAQUEROS

### BATURRILLO

Algunos manufactureros de tabacos, mas o menos de habano puro, hanse propuesto hacerse notables—también más o menos—y no han encontrado otro medio que el de oponerse a que el gobierno americano conceda el derecho a los habitantes de los Estados Unidos de pedir tabacos directamente a Cuba, valiéndose del correo, por el que les podían remitir los pedidos sin necesidad de agentes.

Ellos señores fabricantes, y protestantes a la vez, dicen que ese nuevo sistema perjudicará grandemente su negocio y por lo tanto, protestan que a los habitantes de este país se les facilite el modo de emanciparse de la rapia y ceñidos de que vienen siendo víctimas. Los fabricantes de tabacos, y muy particularmente los de habano puro (?) tal parece que han llegado a figurarse que son los únicos a quienes, contra viento y marea, debe el gobierno proteger, aunque sea pisoteando el derecho y lastimando los intereses de los consumidores, como si no fuera bastante el engaño de que se valen los señores manufactureros para enriquecer a costa de ese consumidor a quien intentan, tratando anular esa nueva ley, obligarlo a que no tengan otro remedio que continuar fumando los tabacos que, por verlos anunciados como

Clear Havana Cigars, compran a veces notando después—cuando ya el engaño no puede remediarse—que han pagado como habano lo que sólo contiene Puerto Rico y país, y de la calidad más inferior.

Ya que el gobierno no les obliga a los manufactureros de tabacos—como les obliga a los droguistas—a estampar en los cajones, para satisfacción del consumidor, la clase de hoja que contienen los tabacos y el sistema como son elaborados, debieran conformarse, ya que con esa falta de honradez se están enriqueciendo a costa del consumidor, del crédito de la industria y del sudor de los tabaqueros, que son los que más perjudicados resultan siempre.

En estos últimos días ocurrieron huelgas en las fábricas: S. H. Furgatch and Co., Starlight Bros, H. Mansky y E. P. Cordero and Co., en todas por precios y fueron ganadas; también la hubo en la American Exchange, ganándose en esta última uno y dos pesos en el trabajo a mano y 1 y 75 en otro departamento. Además fueron obtenidas peticiones de carácter obrero.

Como se vé, los movimientos huelguísticos se suceden diariamente con buen resultado para los trabajadores y tiranos

de un momento a otro que algunas más, tanto de las que ya estuvieron en huelga, como de las que aún no se han movido, se declaren en huelga, caso de que los fabricantes no cedan al presentarles las peticiones.

En Marcelino Pérez hubo nuevas peticiones y nuevamente los retranqueros tiraron del carro pa tras.

En esta casa siempre que la comisión tiene que decir algo al taller el capataz se les para al lado como para infundir miedo. Así es que, apesar de la retrencia de los conspicuos que por una vitolina cambian de camisa, nada tendrá de particular que el día menos pensado le pongan las peras a ochavo.

De uno y dos pesos en millar será la petición que presentarán a los fabricantes, muy en breve, los tabaqueros que en New York estamos asociados a la Internacional. La fábrica Starlight Bros, rompió el fuego, y según nos dicen, ya logran lo que pedían. Los compañeros de esta casa contribuyeron, semanalmente todo el tiempo que duró la huelga S. I. Davis.

En Tampa se espera una gran huelga en las fábricas que trabajan a molde y en Detroit continúan en huelga 7,000, entre hombres y mujeres.

Los de Pendás parece que no viven en New York, apesar de ver que en las demás fábricas se han hecho peticiones y se ha triunfado; ellos, como el célebre "Tinoco."

¿Será posible que los de Pendás lleguen a ese extremo? Dicen por ahí que no se han movido ya porque esperan que la firma acceda a las peticiones que por tramano le han presentado: que permita bolla y consienta garrote. No en valde están tranquilos. Nosotros apoyamos las peticiones y además hacemos otras: que el mayoral use cuarta como en aquellos felices tiempos...

Triquitraque.

### LA VERDADERA SITUACION ENTRE LOS ELABORADORES DE TABACO A MANO

Su Progreso, su nuevo espíritu de adhesión y los eternos culpables.

El movimiento progresista económico trae a la luz como consecuencia inmediata, todos los secretos y contentiones habidas durante las crisis económicas. Así en la industria tabacalera de la ciudad de Nueva York, Empezó el movimiento por la fábrica en donde el respeto al trabajador se hallaba a menos altura y su victoria fué la chispa que incendió el resto de los otros talleres con peticiones y demandas nue-

vas, con las que ni aun los más optimistas pensaban conquistar en estos tiempos.

Dimanó todo ello de una ocasión oportuna y se produjo aprovechando esta oportunidad. Pero esto no significa que el espíritu de los tabaqueros se halla saturado por completo de este ambiente de reivindicación que por el mundo corre en la actualidad. Los obreros del tabaco hecho a mano, a pesar de la cultura que disfrutan, por medio de la lectura y de la independencia en las horas de trabajo que les permite educarse al nivel de todo hombre libre y civilizado, carecen de uniformidad en sus pareceres, deponiendo y posponiendo por nimiedades habidas entre ellos, las cosas más importantes que sirven para sostener los ganados privilegios, y así pasan, de una una a otra época en un constante zig-zag, según las fluctuaciones del mercado. Esto se debe, en parte, a los eternos culpables, aquellos que ni hacen, ni dejan hacer a los demás, aquellos que aparentando saberlo todo, no saben de la misa la media, y los que protegidos por una falsa atmósfera de inteligencia malsana y procaz filosofía arrastran a los menos inteligentes hacia la misma situación o posición que ellos ocupan, imposibilitando el trabajo de los que conscientes y sensatos de su verdadera situación, desean laborar en favor del bienestar del trabajador.

Hay en la ciudad, unos tres mil operarios de esta industria que hablan el mismo idioma, con suficientes recursos para pertenecer a una unión latina obrera, una Unión que directamente defiende sus intereses, tanto en tiempo de paz, como en tiempo de guerra industrial. Y, la tal Unión no existe. Unos pertenecen a la Internacional de Tabaqueros de America, que si buena en las pequeñas localidades por su influencia política popular, deja de serlo ó nó lo es en las grandes urbes donde el trabajo libre, pide Organizaciones Libres para combatirlo. Otros pertenecen a los Industriales del Mundo, una union o sociedad libre, pero que por su caracter peculiar, carece de suficiente incentivo para atraer por completo a los obreros de nuestro idioma. Los demás no pertenecen a ninguna limitándose a agruparse a sociedades benéficas, carentes de representación social directa.

Con diez centavos a la semana de cada uno de estos obreros, podía establecerse una Unión y un Centro adecuado para el caso, así como también cierta subvención hacia el periódico que en la actualidad nos representa, constituyendo además un fondo de reserva, para las necesidades de la lucha en todas las épocas y evitando por la concentración de los esfuerzos, la fluctuación antes dicha y que hace desalojar las posiciones conquistadas después de tanto trabajo y sufrimiento. Y sin embargo, nada se hace en este sentido. Se desaprovechan las ocasiones. Se duerme sobre los laureles de la victoria permitiendo que la reacción surja y los destruya todo, dejándonos como al principio del movimiento. ¿Para que sirve éste, pues?...

Hasta hace pocos días reinó el vicio, reinaron los eternos culpables, aquellos que en el deleite de su egoísmo se olvidaron del deber que les queda por cumplir en su estancia por el planeta; de colocar el grano de arena, que hay que poner necesariamente al montón de las generaciones que pasan, olvidando un poco su personalidad y avaricia individual, y dejando que el disinterés siempre el óbolo que les corresponde a las generaciones por venir. Para conquistar la felicidad de los esclavos, no es menester que uno o unos lo hagan todo; basta con que cada cual cumpla con su deber y que ponga algo de su parte en el amontonamiento general de buenas voluntades y esfuerzos, lo que seguramente bastaría en corto tiempo para redimirnos del actual servilismo, desapareciendo la ignominia y la injusticia... ¿Se hace esto?... No. Unos lo ponen todo, y otros nada. Y ello puede atribuirse a que muchos obreros, no se dan cuenta, que si hoy disfrutan de algunas prerrogativas y privilegios, no fué su lucha la que los conquistó; sino, las que otras generaciones pasadas conquistaron para ellos. Y así sucesivamente hacia el futuro, porque la marcha de la evolución no puede, ni debe detenerse.

No tiene este artículo nada de particular ni desconocido: es una serie de repeticiones verosímiles que de antemano sabemos, pero, de las que la mayor parte se olvidan, por parecerles que la verdad no debe repetirse; yo, por el contrario, creo, que la Verdad mientras más repetida mejor inculcada es, y ya que por la persuasión y los buenos métodos no se ha podido llevar anteriormente al terreno que debe hallarse; entonces la mayoría debe imponerse sobre la minoría de aquellos que quieren seguir desconociendo sus virtudes... Ello quiere decir, que ya que el espíritu de reivindicaciones ha llegado, no hay que dejarlo escapar de nuestro seno, ni permitir la influencia de aquellos que

durante su vida de trabajadores, ni han hecho, ni hacen, ni dejan hacer, y que rodeados por una falsa atmósfera de servilismo plácido, por el vicio o por la degeneración, dejan de cumplir sus deberes con los demás trabajadores que luchan por su emancipación.

El presente desenvolvimiento no admite la intromisión de los eternos ilotas que pululan en todas las industrias, especialmente en la del tabaco. No debe permitirse que los que nada hacen, ni dejan hacer, se entrometan en los asuntos del general desenvolvimiento. Hay que rechazar su influencia declaradamente, desenmascararlos de una vez, y dejar que en la penitencia del aislamiento obrero que vivieron, purguen su culpa de traidores y de hipócritas... No se merecen otra cosa. Por lo demás hay que consolidar sin pérdida de tiempo las posiciones conquistadas de cualquier manera.

Amateur

### Desde Puerto Rico

La situación del trabajador puertorriqueño no puede ser más miserable, más triste bajo el gobierno del «Tío Sam». La principal industria del país, el azúcar, en manos yanquis y nativos en su mayor parte, produce grandes ganancias, abundante oro; pero de ello sólo una ínfima parte va a parar a los bolsillos del que trabaja, a grata de salario. Después de la industria del azúcar sigue en importancia, el tabaco, ésta totalmente en manos americanas, de los protectores y humanitaristas yanquis.

Existe un trust del tabaco que no sólo posee el suelo para el cultivo de esta rica planta, sino que también a las mujeres, niños a ancianos que no pueden dedicarse a otros trabajos y que por un misero jornal de 15 o 18 cts. trabajan 12 y más horas en las extensas plantaciones. Mujeres anémicas y descoloridas, niños raquíticos y enfermizos bajo un sol despiadado laboran días tras días para aumentar la riqueza y el lujo de los satisfechos que lejos de las fatigas y dolores de los productores, derrochan en brotes de orgullo y soberbia.

La fertilidad del suelo de la isla es maravillosa; no sólo produce tabaco y azúcares en abundancia, sino que café y frutos que el mercado americano consume en su totalidad.

Así y todo, no obstante la fertilidad del suelo y la bondad del clima, dad un paseo, haced una visita a esta isla desgraciada y veréis cuadros tristes, sorprendentes de miseria y abandono. De un millón de cientos cincuenta mil habitantes puede decirse que el millón de cientos mil producen y se esfuerzan por servir a los cincuenta mil restantes.

Las autoridades americanas y nativas de la isla mantienen sujeto en la obediencia y en la servidumbre a las masas, y cuando éstas intentan un gesto de rebeldía y de protesta, la fuerza pública, la guardia servil defensora de todos los tiranos y verdugos del pueblo, cae sobre ella como una jauría desenfundada y asesina.

Los sucesos de Vieques, Juaná Díaz, Arecibo y Bayamón hablan claro y fácilmente no lo olvidamos.

Hoy, actualmente existe un movimiento de los tabaqueros contra la avaricia y la rapia del trust del tabaco; un movimiento general, simpático no sólo por las demandas hechas, de precios y abolición de ciertos fueros que son un insulto a todo trabajador que piensa, sino por la fuerza y la trascendencia moral que para el futuro encierra, despertando el espíritu de lucha, el ansia de mejoramiento en el pecho de cada trabajador.

El trust, los accionistas, no tienen contacto con sus trabajadores; para ello tienen empleados, dos ganapanes que no repararon en medios para llegar o pretender llegar a sus fines, a sus ambiciones; éstos son un Mr. Fresse y un nativo radical que en sus buenos tiempos.

Estos individuos, enemigos acérrimos de los trabajadores, han demostrado su prejuicio, su intenso odio a los pobres que tienen la suerte de caer bajo su férula. No ignoran que son correspondidos en su odio por centenares de trabajadores que, en momentos oportunos de calor y sofocación de muy buena gana refrescarían sus rostros con delicados abanicos de pluma y seda; saben perfectamente que han cavado un abismo y temen acercarse a sus orillas. Es que tiemblan a la sola idea de caer y verse para siempre en la sima lóbrega.

Los torcedores no lo ignoran, por suerte, y no dejarán escapar la oportunidad, cuando llegue, de llamar a juicio al gran rebelde acomodaticio y traidor.

Todo tiene su día: la hora más negra de su historia; la hora más negra de su vida; la hora más negra de su rayo vengador y justiciero. Cuando hayamos sentido el trueno, habrá en el relámpago herido el viejo árbol.

### DE LOS TRABAJADORES DEL MAR

Ponemos en conocimiento de todos los miembros de la Unión, que los mitins regulares de esta organización se celebran todos los miércoles en el local social, 119 Charlton St.

Descansamos tomen interés en concurrir a éstos, para interesarse de como progresa la Unión y, además, por ser de instrucción societaria.

#### ¡A LA UNIÓN!

PARA LOS COMPAÑEROS DE NEW ORLEANS:

Triste espectáculo es el que ofrecen los trabajadores de este puerto. Fuera, aparte de unos cuantos que nos preocupamos y luchamos por mejorar nuestra condición, para pasar a la altura de una vida que merezca la pena de vivirse, el resto duerme, duerme el sueño de los justos.

¿Qué os sucede, compañeros? ¿Por qué esta desprotección? ¿Dónde están todos aquellos que luchábamos juntos, épocas pasadas y que sin miedo a nada o a nadie, nos enfrentamos a las Compañías marítimas, demostrándoles a los patronos nuestro malestar y descontento?

Todos con quejas de vuestra situación, todos maldiciendo la hora que tenéis que ver a un hombre para que os embarque y a pesar de ello nunca queréis considerar las ventajas que podemos tener y conseguir aunando nuestros esfuerzos y organizándonos como hermanos.

¿No recordáis en qué condiciones trabajábamos y nos respetaban a bordo de los barcos cuando la Unión estaba fuerte? Entonces, ¿por qué continuáis así?

Luchemos por controlar las Compañías y así no nos veremos más sujetos a tener que limpiar la chaqueta a nadie para conseguir el job.

¡A la Unión todos, compañeros! Venid a nuestra local que allí os recibiremos con los brazos abiertos para ponernos de acuerdo hasta el fin!

Todos a la Unión sin distinción de raza ninguna; pero no olvidemos que cuando el trabajador ahoga, la burguesía tira más; cuando el trabajador tira, la burguesía ahoga.

¡A la Unión todos! 522 Dumaine St. El Obrero.

#### DESDE NORFOLK

Para los trabajadores del mar.

Compañeros: A vosotros dedico las presentes líneas para daros a conocer uno más de los muchos que no ha mucho, llamándose compañero, ha pasado a la lista de los degradados, o sea vivir explotando a los trabajadores del mar. Es portugués y responde al nombre de Avelino Sousa. Vive en el número 1823, calle 33 Lumber's Point, cerca de los docks de carbón, aquí, en Norfolk.

Este desgraciado ha sido delegado de la Unión en el 1912 en el puerto de New York, y según él, ha luchado contra los embarcadores en aquella fecha en el puerto mencionado hoy, como uno de tantos, se halla ejerciendo el mismo papel.

Se ha quitado la máscara de hipócrita con que había cubierto en aquella fecha, pasando a ejercer el papel de embarcador aquí, en la compañía de Panamá. Es decir, en uno de los dos barcos que esta compañía tiene haciendo la carrera aquí, y que se llama «Ulises», pues el otro, que se llama «Achiles», no puede meter la pata, porque los compañeros que trabajan en él han tomado la medida de aplicar la Santa Esfaca.

Compañeros: estos son los primeros que debemos hacer desaparecer si realmente queremos ser hombres libres, si queremos tener libertad, si queremos que nuestra dignidad de hombres sea respetada, si realmente queremos emanciparnos de la explotación que estos vampiros con nosotros cometen, si realmente no queremos volver a los tiempos aquellos que había que comer la bazona que nos daban y dormir en cuclitiles como los que se dormía y pagar por toda esta asnerosidad lo que a ellos les daba la gana de cobrar, para luego «ese tí para entrar yo», pues todos sabéis que cuando uno había trabajado uno o dos meses en un barco era echado a tierra para meter al otro, para que

así años queasen el producto de su trabajo en manos de estos castrados de conciencia y dignidad personal.

¿Permitiremos que hoy vengán a sentar las posaderas entre nosotros otra vez? A los trabajadores toca demostrarlo. ¿Cómo evitarlo? sencillamente: ellos viven un día más que con nosotros; con no ir a parar a sus casas, ellos desaparecerán. ¿Que van a los barcos a adular a los maquinistas? Con aplicarles la «santa esfaca», también de allí desaparecerán. El boteo para con ellos es una arma que nosotros podemos esgrimir sin perjudicarnos en nada y que será de resultados sorprendentes para nosotros; hoy no hay necesidad de parar en casa de ningún embarcador para trabajar, y si nosotros no vamos allí, ellos no tendrán gente para los barcos, que nos busquen por donde nos encontremos. Con despreciarlos o aplicarles la «ley de fuga», no volverán a molestarlos. El sabotaje puede ser también empleado en sus casas y daría resultados hermosos.

Estos hipócritas asquerosos, que muchos de ellos creen hacer ver a los fogoneros que ellos son sus defensores y amigos; pero que no está lejano el día en que serán sepultados en la cloaca de las inmundicias para no levantarse jamás, pues la conciencia de los trabajadores del mar pronto quedará libre de toda idea perniciosa en contra de su propio desenvolvimiento como hombres y demostrarán a los demás trabajadores del mundo que ellos también han despertado del letargo por tantos años dormido y se levantarán fuertes y decididos a sacudir de una vez y para siempre la vil explotación de que somos objeto.

¡Arriba la Unión! Corramos todos a fortificar sus filas! ¡Que no haya ningún rozagado, y así muy pronto llegaremos a acabar con toda la cáfila de farsantes que nada producen!

Todo lo que dejó dicho acerca de ese virulento puedo demostrarlo con pruebas auténticas. JOAQUÍN OTERO. Norfolk, Seppre, 10 de 1916.

Johnsville, Cal., Agosto 28 de 1916. Compañeros de CULTURA OBRERA. Salud! Deseamos publicadís esta cantidad y nombres de unos pocos compañeros que hemos contribuido para la defensa de los presos del Minnesota, Carlos Tresea y demás compañeros: Ruperto Ibero, 1.00; Gervasio Izoa, 1.00; Simón Satostigue, 1.00; Ricardo Echarte, 1.00; Epaminondas Gordillo, 1.00; Manuel Sánchez, 1.00; Isidro López, 1.50; Alfonso Echarte, 1.50. Total: \$92.00 M. SANCHEZ.

#### PHILADELPHIA, PA.

CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES

LISTA DE AGOSTO

José Marques, 0.50; J. García, 0.25; J. Pina, 0.25; S. García, 0.25; Deseo unirme con una anarquista, 1.00; Bonifacio Pérez, 0.25; J. Precedos, 1.00; S. González, 0.25; M. Mitros, 0.25; Pedro Caglio, 0.50; J. Castro, 0.50; José García, 0.35; Antonio Carro, 0.25; S. Gómez, 0.25; P. Caglio, 0.25; J. Pina, 0.25. S. S. C. A. Casfield, M. Piro, 0.25; J. Vasco, 0.25; Carino, 1.00; J. M. 0.25; Manuel Rev, 0.50; M. López, 0.25; P. Caglio, 0.25; Padu, Echevarría, 0.25; Rundsburg, José Solana, 1.00; Fondos del mes de Julio, 12.42.

DISTRIBUCION

CULTURA OBRERA, 3.00; «El Rebelde», 3.00; «Tierra y Libertad», 4.00; «Renovación», 4.00; «La Voz del Obrero», 4.00; «El Dependiente», «Pro-Vida», 1.00; Renta del C. de E. S., 2.50; Pro-mineros de Minnesota, 2.00; gastos de sellos, 0.41. En fondo para Septiembre, 1.01.

#### ¡Triste postal!

«Youngstown, Ohio, 11 Seppre, 1916. Con el alma llena de dolor debo decirle que Ramón Vega, dejó de existir esta mañana en el hospital.

A. Montegudo. Con tan breves como sentidas líneas, se nos ha comunicado la muerte de uno de los compañeros que más han demostrado querer a CULTURA OBRERA y estar dispuestos a toda clase de sacrificios en bien del ideal. No lo conocimos personalmente, pero desde que entró en en relaciones con nosotros desde Clarksburg fué siempre el primero a secundar todas nuestras iniciativas.

La última nueva que de él tuvimos fué hace unos meses a la salida del hospital prometiéndonos volver a la actividad. En vez tuvo que volver al hospital y allí murió. ¡Y debía ser todavía joven! La causa obrera emancipadora ha perdido un verdadero paladín.

NORFOLK, VA.

Colecta hecha pro-prensa. «U. S. S. Achilles»: Juan Bieiro, 0.50; B. Martínez, 0.25; Uda Chanza, 0.25; M. Montañés, 0.35; Frank Soto, 0.25; Julián Palma, 0.25; A. Rodríguez, 0.50; J. R. Mayobre, 0.50; J. Ferrara, 0.25; J. Naya, 0.50; Francisco Miguez, 0.30; Uno que pasa moitas fatigas, 0.25; José Morales, 0.10. Colecta del mitin, 3.75. Total: \$7.98.

DISTRIBUCION: Mandado a «Solidarity», 1.00; al «Industrial Worker», 1.00; a CULTURA OBRERA, 5.98. Total: \$7.98.

#### Mass Meeting

a favor de los LUCHADORES DEL MINNESOTA

A LA USA DE LA TARDE EL SABADO

23 DE SEPTIEMBRE DE 1916

Oradores en varias lenguas. Se hablará en español

Pro «Cultura Obrera»

NEW YORK

Superavit anterior 6.22

José Antonio Rey 0.25

Basoa 0.25

Ramón López 0.50

Santiago 0.10

Manuel Duzón 0.25

Un desheredado 0.25

La Cubana 0.25

Casa de Dans 0.25

Benito Pérez 0.25

José Doldán 0.25

Cayón 3.00

Fernando Lago 0.13

Manuel Barreiro 0.05

Casa de Crecha 0.50

Andrés Varela Dans 0.25

Antonio Castro 0.25

Antonio Maceira 0.25

Juan Maceira 0.25

José López Pérez 0.25

Ramón Longueira 0.25

Casa de Vizcaya 0.50

Vizcaya 0.05

Señorita Clara, 0.30

Gipucha 0.25

Tomás González 0.25

El primo 0.25

Un coronel 0.50

Hermira 0.25

Arana 0.25

S. S. RIO GRANDE

Manuel Bouza 0.25

S. S. NUECES

Ramón Pita 0.15

Manuel Araujo 0.10

José Morán 0.25

Enrique Eiros 0.25

S. S. LAMPAZAS

Manuel Fernández 0.25

J. Pardo 0.25

Valentín Parga 0.20

Jesús García 0.10

S. S. SAN JUAN

Alejandro 0.25

Un compañero 0.25

Montañés 0.25

Ricardo Louro 0.25

S. S. PHILADELPHIA

Antonio Meljenda 0.50

García 0.25

López 0.25

Bouza 0.32

Ramón López 0.50

Rodríguez 0.25

Andrés Sisto 0.30

S. S. PROTEUS

Mannel Casas 0.25

Andrés Aneiros 0.30

Juan Canle 0.25

A. Barreiro 0.25

Antonio Vila 0.25

Messboy 0.50

Joaquín Vieito 0.25

Jesús Vieito 0.25

Mosquera El Torto 0.25

S. S. BERMUDIAN

J. Martínez 0.25

S. S. EL DIA

José Lesta 0.50

José Lamro 0.25

Antonio Otero 0.25

Canle 0.20

Joaquín Díaz Castro 0.25

Mannel Sánchez 0.30

Mannel Fernández 0.25

José Fernández 0.25

S. S. SAN JACINTO

Juan Carro 0.25

Carauás 0.15

Eduardo Fernández 0.25

Marcelino Ponte 0.25

J. García 0.25

Mannel García 0.25

S. S. PIGNER

José Díaz 0.50

Manuel Rios 1.00

Juan Ramiro 0.50

M. Menciares 0.50

M. N. Pena 0.50

S. S. CARRILLO

J. Sánchez 0.25

Leonardo Castro 0.10

Fernando Méndez 0.25

José Vázquez 0.25

Juan Deu- 0.25

J. Rey 0.20

S. S. OLINDA

Mariano Porta 0.25

Manuel Vázquez 0.25

Francisco Segura 0.25

J. Carro 0.25

S. S. COMUS

Argentino 0.50

Andrés Vázquez 0.50

Mon 0.25

Antonio Gómez 0.25

Manuel Gondel 0.25

Juan Martínez 0.50

Vila de Suso 0.50

S. S. HAWAIIAN

Pérez 0.50

S. S. CAROLINA

Rodríguez 0.25

Vales 0.50

Nicanor Amor 0.10

Balboa 0.25

Cualquiera 0.25

Uno que va para Puerto Rico 0.35

S. S. CALAMARES

José Díaz 0.25

Juan Gantes 0.25

Santos 0.10

Un compañero 0.25

Ramiro Lera 0.25

S. S. LENAPE

Rivas 0.25

José 0.25

Antonio Pita 0.25

BRGOKLYN, N. Y.

Pepín 1.50

Tienda de Freire, «El Pervenir» 0.25

Casa de Máximo

Lago 0.35

P. Bouzada 0.25

R. Luaces 0.25

Martínez 0.25

Casa de Varela

José Moraquillo 0.25

C. Pernas 0.25

Casa de Minador

Uno que va 0.15

Antonio Cabanas 0.25

Basilio Varela 0.10

José J. Mosquera 0.25

KEY WEST, FLA.

S. S. Mascotte

Leonardo López 0.50

José Ribalta 0.25

Manuel Fernández 0.25

Emilio Rodríguez 0.40

José Pescador 0.40

Pablo Fernández 0.50

Artigas 0.25

Eduardo Agras 0.30

Messboy 0.25

Angel Garcia 0.50

Asturias 0.50

Marcelino Trigo 0.50

Abelardo Otero 0.25

José Martínez 0.25

El contramaestre del ferry 0.50

El contramaestre del «Mascotte» 0.25

Angel Fernández 0.50

NEW ORLEANS, LA.

S. S. Abangarez

Gabriel Fernández 0.25

Antonio García 0.25

Juan Posada 0.25

Manuel Rodríguez 0.25

SAN FRANCISCO, CAL.

S. S. MARS

M. Tabo 1.00

F. Barros 0.50

R. Vila 0.25

A. Sánchez 0.50

BOSTON, MASS.

Joaquín Sánchez 0.50

Paulino Bustamante 0.25

Juan Vila 0.50

V. Fernández 0.25

John Avila 0.25

Doña Inés 0.25

INICIATIVA DE LOS 25 CENTAVOS SEMANALES

New York.—J. Auf 0.25

Chicago, Ill.—Ramón González 0.25

Clarksburg, W. V.—Germán M. García 0.25

Total entradas 62.13

SALIDAS

Composición, emplanación y corrección 25.00

Redacción y Administración 10.00

Papel e impresión 15.50

Franqueo interior 1.50

exterior 1.50

Correspondencia y extras 2.50

Expedición 2.00

Express 1.50

Total salidas 59.30

BALANCE